

یک کشور کوچک جزیره ایی فداکاری بزرگ می‌کند، اما آیا دیگر ملل حاضر به انجام آن هستند؟

توسط رت باتلر از منگی

۱۵ سپتامبر ۲۰۱۰

ترجمه: حمیدرضا رستگار

کیریبیتی کشوری است کوچک، تشکیل شده از ۳۳ جزیره مرجانی در اقیانوس آرام و طبق پیش بینی ها جزو اولین کشورهایایی خواهد بود که با افزایش سطح آب دریاها به زیر آب خواهد رفت. با این وجود دولت این کشور اخیرا تصمیمی عجیب گرفت؛ ممنوع کردن ماهیگیری در ۱۵۰۰۰۰ مایل مربع از آبهای این کشور، فعالیتی که ۵۰ درصد درآمد مالیاتی کشور از آن تامین میشد. اما چه چیز باعث این تصمیم به یاد ماندنی شد؟ رئیس جمهور آنت تنگ میگوید: کیریبیتی پیغامی را به تمام جهان میفرستد " ما باید قربانی شویم تا آینده را برای فرزندان و نسلهای بعدی بسازیم."



رئیس جمهور آنت تنگ. عکس از لورنک جکسون.

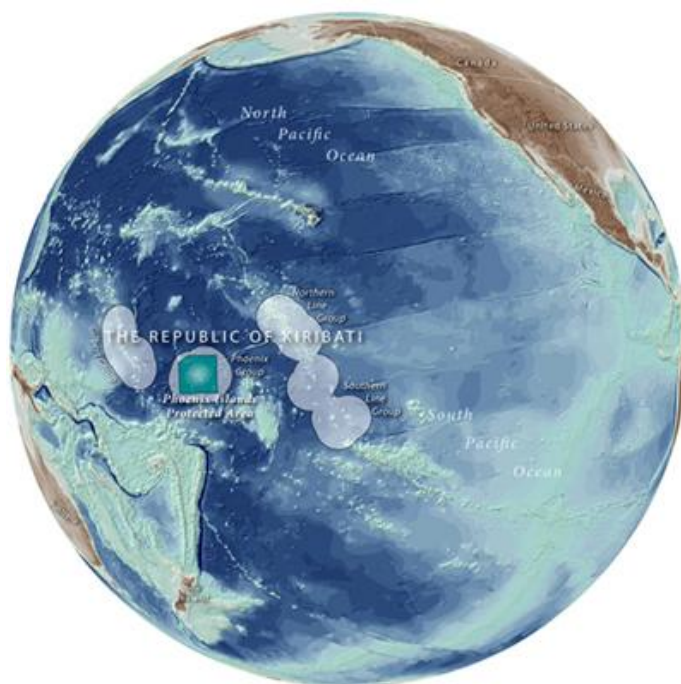
رئیس جمهور تنگ ادامه میدهد که تا نیمه‌های این قرن این کشور قربانی خواهد شد، زمانی که بیش از نیمی از این کشور قابل سکونت نخواهد بود. افزایش سطح آب دریا باعث آلودگی منابع آب شیرین، از بین بردن زمینهای کشاورزی و آب گرفتگی روستاها و سواحل این کشور خواهد شد که مردم این سرزمینها را مجبور به فرار خواهد کرد. مردم این سرزمین هیچ نقشی در این سرنوشت نداشته و مقدار تولید گازهای گلخانه‌ای این ۱۰۰،۰۰۰ نفر بسیار ناچیز است. اکنون این کشور به دنبال خرید زمین در دیگر کشورها برای جا به جایی مردم است.

کیریباتی از فقیرترین کشورهای دنیا می‌باشد. این کشور منابع طبیعی بسیار محدودی به جز ماهی و میوه خشک نارگیل (کپرا) دارد. هرچند این کشور دارای بکرترین صخره‌های مرجانی و سالمترین ماهیهای دنیا در منطقه حفاظت شده جزایر فنیکس است، که با مساحت ۴۰۸۲۵۰ کیلومتر مربع بزرگترین منطقه حفاظت شده دریایی، دنیا است.

منطقه حفاظت شده جزایر فنیکس تنها جزئی از طرح بزرگ و اولیه منطقه دریایی اقیانوس آرام با مساحت ۵/۳۸ میلیون متر مربع است، منطقه‌ای بزرگتر از مجموع مساحت کشورهای آمریکا، کانادا و مکزیک، که رئیس جمهور تنگ مایل به اجرای آن است. در طول ۲ ساله گذشته رئیس جمهور تنگ ۱۶ کشور منطقه را برای اجرای طرح خود که باعث افزایش سلامت منابع دریایی میشود را گرد هم آورده. این کار از طریق بهبود مدیریت ماهیگیری، حفاظت از منابع دریایی، تحقیقات گسترده و کاهش اثر منفی انسان بر دریا انجام خواهد شد.

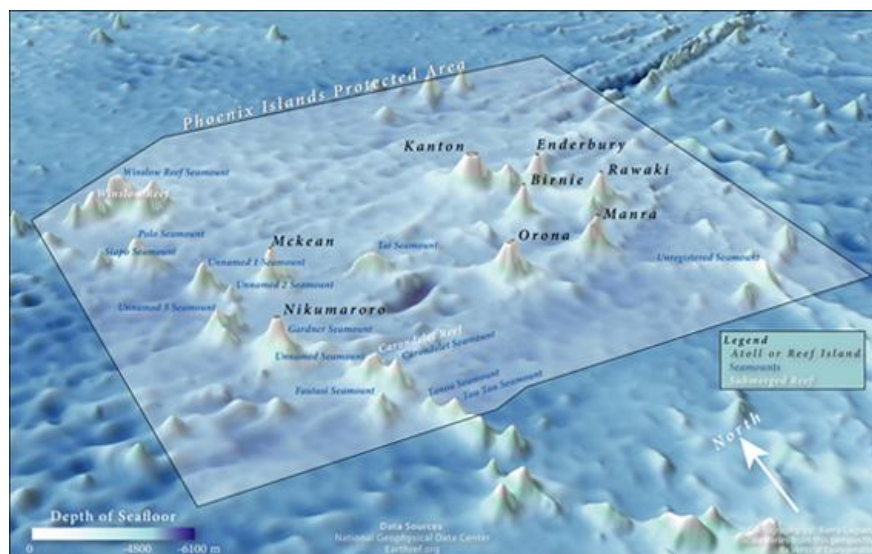
زحمات رئیس جمهور تنگ با وجود تمام مشکلات باعث محبوبیت او در میان دوستداران محیط زیست شده است. دکتر گرگ استون، محقق ارشد دریایی و معاون ارشد مرکز بین‌المللی تحقیقات دریایی، از او به عنوان تدی روزولت اقیانوس نام میبرد، و کارهای او را همانند کارهایی میداند که بیست و ششمین رئیس جمهور آمریکا در اوایل قرن بیستم برای حفاظت از خشکیها انجام داد.

او میگوید: " چیزی که ما میبینیم، طلوع دیگری در مدیریت اقیانوسهاست."



پرزیدنت تنگ این پیام را هفته گذشته در کنفرانس جهانی حفاظت از اقیانوسها در سان فرانسیسکو، کالیفرنیا، به جهانیان داد. همراه با نماینده آمریکا؛ دوید رکفلر، اقیانوس شناس؛ سیلیوا ارل و صدها تن از دانشمندان و محققان امور دریایی، رئیس جمهور تنگ از دنیا خواست تا برای حفاظت از اقیانوسها و جلوگیری از تغییرات آب و هوایی اقدام کنند. او گفت " ما باید تلاش بیشتری برای حفاظت از اقیانوس آرام و در واقع در تمام دنیا انجام دهیم، اگر مایل به حفاظت از منابع برای استفاده امروز و نسل آینده هستیم.

بعد از سخنرانی در کنفرانس، رئیس جمهور تنگ به بحث پیرامون تغییرات آب و هوایی و حفاظت از اقیانوسها با رت باتلر از mongabay.com پرداخت.



در زیر خلاصه‌ای از این مصاحبه را میخوانید;

مصاحبه‌ای با جناب آقای آنت تنگ، رئیس جمهور کیرییتی

mongabay.com: احساس مردم در کیرییتی در مورد اینکه سرنوشت آنها در دست انسانهای دیگر در کشورهای با فاصله بسیار زیاد از آنهاست چیست؟

رئیس جمهور تنگ: احساس بیعدالتی، اما همراه با این موضوع که تا سالهای اخیر کسی از نتیجه این فعالیتها با اطلاع نبود. هر چند با اطلاع از نتیجه، عدم توجه به این فعالیتها طوری بیمسولیتی می‌باشد. این طوری ناتوانی در جلوگیری از عمل خلاف می‌باشد.



عکس: دسته بکفین برکودا نزدیک جزیره مک کین در منطقه حفاظت شده جزایر فنیکس. راندی رتجن، آواربوم نیو انگلند.

بیشتر از ۲۰۰ گونه از مرجانها، ۵۰۰ گونه منحصر به فرد از ماهی‌ها، ۱۸ پستاندار دریایی و ۴۴ گونه از پرندگان در منطقه حفاظت شده فنیکس وجود دارند. ما تنها ملت در خطر نیستیم. بلکه دیگر جزیرها، سرزمینهای پست و مناطق ساحلی به سرنوشت ما دچار خواهند شد. ما همه به نوعی قربانی هستیم، حتی آمریکا با طوفان کاترینا و آتش در کالیفرنیا.

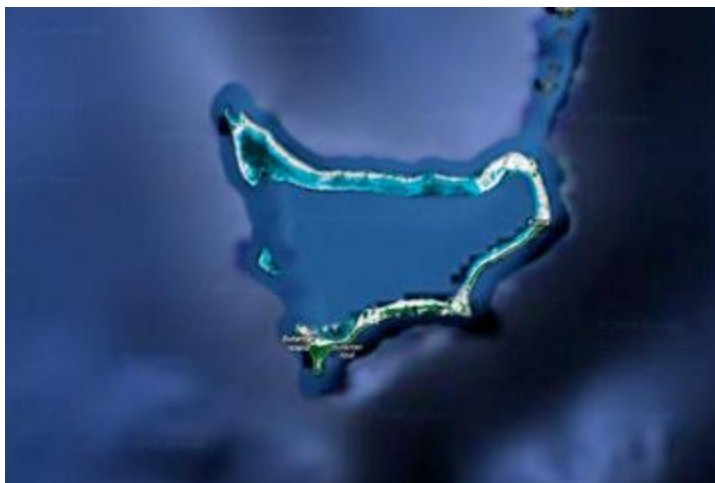
mongabay.com: آیا احساس می‌کنید احتیاجی به کمک از خارج برای مقابله با تغییرات آب و هوایی هست؟

رئیس جمهور تنگ: کیریبیتی یک کشور بسیار مذهبی مسیحی است و برای مدتها مردم این بلایا را به نوعی قهر خدا میدانستند. اما حالا کم کم مردم متوجه میشوند که سطح آب دریاها بالا می‌آید و هر روز وضع بدتر میشود. مردم برای فرار از آن جا به جا میشوند و به کمک احتیاج دارند. اکنون این احساس وجود درد که مردمی که بیشترین کمک را میکنند باید در حل مشکلات سهیم باشند.

mongabay.com: آیا پیامی هست که بخواهید به گوش همه برسانید؟

رئیس جمهور تنگ: ما باید این نظریه که یک دست صدا ندارد را فراموش کنیم، زیرا یک میلیون یعنی ۱+۱+۱ و ادامه هر نفر و هر اقدامی مهم است. اقیانوس آرام یکی است. هر چیزی که در کالیفرنیا به آب انداخته شود، سر از سواحل ما در می‌آورد.

mongabay.com: اگر قرار باشد چیزی بخواهید، آن چیست؟



عکس: بوتریتری، کمر بند مرجانی در جزیره کیریبیتی در اقیانوس آرام. عکس از گوگل.

رئیس جمهور تنگ: ما از مردم دنیا تقاضای فداکاری داریم. سرنوشت، فرهنگ و تمام خاطرات ما در خطر است. من فکر نمی‌کنم کسی بخواهد باعث غرق شدن ملتی شود، اتفاقی که در حال رخ دادن است. تغییرات آب و هوایی در دنیا یک

معضل اخلاقی است و احتمالاً بزرگترین بعد از زمان برده داری. جامعه جهانی به راحتی تروریسم، نسل کشی و ازدیاد سلاح اتمی را محکوم می‌کند ولی ما هیچ واکنشی در قبال بی توجهی به تغییرات آب و هوایی نمی‌بینیم.

به عنوان کشوری در خط مقدم این مشکل، ما جزو اولین کشورها صدمه دیده از بی توجهی سایر ملل خواهیم بود. بنابراین ما از مردم می‌خواهیم تا از فعالیتهایی که باعث افزایش گازهای گلخانه‌ای می‌شود پرهیز کنند.



عکس: کرمهای رنگی درخت کریسمس که به ظرافت در حال تغذیه به روش فیلتر در خاتمه خود در یک پریس مجموعه

مرجانی در جزیره اندرپوری هستند. جیم استرینگر.

در منطقه حفاظت شده جزایر فنیکس هشت کمر بند مرجانی، دو سیستم صخره ای در زیر آب و حدود ۱۴ کوه زیر دریایی (کوه زیر آب) وجود دارد که طبق نظر کارشناسان این سیستم دارای یکی از معدود مناطقی در دنیا می‌باشد که انسان هنوز هیچ تأثیری بر آن نداشته و همانند هزاران سال قبل باقی مانده است.

تا اینجا کیریبیتی خود را قربانی کرده است. ما منطقه حفاظت شده جزایر فنیکس را ایجاد کردیم که باعث بسته شدن بیشتر مناطق ماهیگیری ما شد. ما باید با مشکلات سیاسی در کشور خود بر سر اتخاذ این تصمیم فایق آییم، اما این نظره بیشتره مردم این سرزمین است.

ماهیگیری منبع ۴۵ درصد از درآمد مالیاتی کشور و یکی از راه‌های حیاتی زندگی مردم در این منطقه است. کاری که ما انجام می‌دهیم برای حفظ تنوع زیستی و ماهیان اقیانوس است. حفاظت از ماهیان منطقه نتایج مفیدی برای تمام اقیانوس دارد. هیچ منطقه ماهیگیری باعث افزایش تعداد ماهیان در منطقه دیگر نخواهد شد.

برای حفاظت از منابع اقیانوس، ما ۱۶ کشور مختلف را در سطح اقیانوس آرام تشویق به اتخاذ تصمیم مشابه کردیم. این منطقه بزرگتر از مجموع سرزمینهای آمریکا، مکزیک و کانادا می‌باشد. ایده ایجاد این منطقه بسیار منطقی است. کشورهای منطقه باید مدتها قبل برای مقابله با مشکلات همکاری میکردند.

mongabay.com: آیا این منطقه حفاظت شده باعث جذب توریست خواهد شد؟

رنیس جمهور تنگ: بزرگترین مشکل ما برای جذب توریست، نبود پروازهای منظم در منطقه است، اما برای حل آن تلاش می‌کنیم. ما تنها ۲ ساعت با هاوایی فاصله داریم.



عکس: یک سفر ماهی در حال شنا به آرامی در کنار جزیره کنتون. جیم استرینگر

ایجاد این منطقه باعث جلب توجه بسیاری شده است، مخصوصاً درباره مشکلات تغییرات جوی که مردم کیریبیتی با آن روبرو هستند، که از آن جهت اهمیت دارد که چگونه می‌توان بر کشوری که حتی نمی‌شناسید تاثیر داشته باشید. جذابیت‌های بسیاری برای جذب توریست در منطقه وجود دارد. ما بهترین ماهیگیری با دست نخورده‌ترین صخره‌های مرجانی را داریم. این منطقه بکر می‌تواند یک آزمایشگاه طبیعی برای تحقیقات تغییرات آب و هوایی باشد. منطقه بسیار مناسب برای دیدن اثرات محیطی.

mongabay.com: آیا مشکله سفیدشده گی در مرجانهای کیریبیتی دیده میشود؟

رنیس جمهور تنگ: بله این مشکل در منطقه دیده شده است، اما من مطمئن نیستم که این از اثرات تغییرات آب و هوایی باشد. هرچند برخی از مرجنها در حال بهبود هستند و این باعث امیدواری است.

mongabay.com: آیا با مشکله ماهیگیری غیر قانونی در آبهای خود مواجه هستید؟



عکس: کوسه صخره ایی. راندی رتجن، آواربیوم نیو انگلند.

رئیس جمهور تنگ: ما منطقه تجاری بزرگ، ۳.۵ میلیون کیلومتر مربع و تنها یک قایق گشت دریایی داریم، بنا بر این نظارت بسیار مشکل است. اما ما یک قرارداد با آمریکا برای نظارت در منطقه داریم. ما همچنین از دیگر کشورها کمک میگیریم. برنامه ایی برای افزایش نظارت بر منطقه توسط پروازهای کشورهای همسایه وجود دارد.

mongabay.com: چه چیز به شما امید میدهد؟

رئیس جمهور تنگ: من باور دارم که وقتی مردم از نتیجه عمل خود و اثر آن بر سایرین مطلع شوند حتما آن را اصلاح خواهند کرد.

این بسیار مهم است که بدانیم صحبت از سرنوشت انسانهاست. ما از خرس‌های قطبی صحبت نمی‌کنیم. من می‌دانم خرس‌های قطبی بسیار با ارزش هستند و هیچوقت دوست ندارم که از بین بروند. اما همانگونه از بین رفتن مردم خودم را هم نمیتوانم ببینم.